

**Acceptable Nutrient Function Claims
under the
Nutrition Labelling Scheme in Hong Kong**
香港栄養表示制度で許容されている栄養機能表示
香港營養資料標籤制度容許的營養素功能聲稱

Some examples of acceptable nutrient function claims are given below. The list is not an exhaustive one, and will be reviewed from time to time based on new relevant scientific evidence.

下記は、許容されている栄養機能表示の一部である。このリストはすべてを網羅したものではなく、関連する新たな科学的証拠に基づいて隨時見直される。

以下是有關制度容許的一些營養素功能聲稱例子。此表並非詳盡無遺，食物安全中心會根據有關的最新科學證據不時予以檢討。

PROTEIN タンパク質 蛋白質	<ul style="list-style-type: none">• helps build and repair body tissues• 生体組織の成長と修復を助ける• 有助於構成和修復人體組織
FAT 脂肪	<ul style="list-style-type: none">• supplies energy• aids in the absorption of fat- soluble vitamins• エネルギーを供給する• 脂溶性ビタミンの吸收を助ける• 提供能量• 可輔助脂溶性維他命的吸收
CARBOHYDRATE 炭水化物 碳水化合物	<ul style="list-style-type: none">• supplies energy• エネルギーを供給する• 提供能量
VITAMIN A ビタミン A 維他命 A	<ul style="list-style-type: none">• aids in the development and maintenance of night vision• aids in maintaining the health of the skin and mucous membranes• 暗い場所での視力の向上と維持を助ける• 皮膚と粘膜の健康の維持を助ける• 有助於發展和維持暗視力• 有助於維持皮膚和粘膜健康
VITAMIN D ビタミン D 維他命 D	<ul style="list-style-type: none">• factor in the formation and maintenance of bones and teeth• enhances calcium absorption

	<ul style="list-style-type: none"> • 骨と歯の形成および維持を助ける • カルシウムの吸収を促進する • 有助於骨骼和牙齒的成長和健康 • 可促進鈣的吸收
VITAMIN E ビタミン E 維他命 E	<ul style="list-style-type: none"> • protects the fat in body tissues from oxidation • 生体組織の脂肪の酸化を防ぐ • 有抗氧化作用
VITAMIN C ビタミン C 維他命 C	<ul style="list-style-type: none"> • factor in the maintenance of bones and gums • enhances absorption of iron • 骨と歯茎の維持を助ける • 鉄分の吸収を促進する • 有助於維持骨骼和牙齦的健康 • 可以促進鐵的吸收
THIAMINE (VITAMIN B1) チアミン (ビタミン B ₁) 維他命 B1	<ul style="list-style-type: none"> • factor in energy metabolism • エネルギー代謝を助ける • 是能量代謝中不可缺少的成分
RIBOFLAVIN (VITAMIN B2) リボフラビン (ビタミン B ₂) 維他命 B2	<ul style="list-style-type: none"> • factor in energy metabolism • エネルギー代謝を助ける • 是能量代謝中不可缺少的成分
NIACIN ナイアシン 煙酸	<ul style="list-style-type: none"> • factor in energy metabolism • エネルギー代謝を助ける • 是能量代謝中不可缺少的成分
VITAMIN B6 ビタミン B ₆ 維他命 B6	<ul style="list-style-type: none"> • factor in protein metabolism • タンパク質の代謝を助ける • 有助於蛋白質的代謝和利用
FOLIC ACID 葉酸 葉酸	<ul style="list-style-type: none"> • contributes to the normal growth of the fetus • aids in red blood cell formation • 胎児の正常な発育を助ける • 赤血球の形成を助ける • 有助於胎兒正常發育 • 有助於紅細胞形成
VITAMIN B12 ビタミン B ₁₂	<ul style="list-style-type: none"> • aids in red blood cell formation • 赤血球の形成を助ける

維他命 B12	<ul style="list-style-type: none"> 有助於紅細胞形成
PANTOTHENIC ACID パントテン酸 泛酸	<ul style="list-style-type: none"> factor in energy metabolism エネルギー代謝を助ける 是能量代謝中不可缺少的成分
CALCIUM カルシウム 鈣	<ul style="list-style-type: none"> aids in the development of strong bones and teeth may help to improve bone density 強い骨と歯の成長を助ける 骨密度の向上を助ける可能性がある 有助於骨骼和牙齒的發育 可有助改善骨骼密度
PHOSPHORUS リン 磷	<ul style="list-style-type: none"> factor in the formation and maintenance of bones and teeth 骨と歯の成長と維持を助ける 有助於骨骼和牙齒的成長和健康
MAGNESIUM マグネシウム 鎂	<ul style="list-style-type: none"> factor in energy metabolism, tissue formation and bone development エネルギー代謝と組織の形成、骨の成長を助ける 是能量代謝、組織形成和骨骼發育的重要物質
IRON 鉄 鐵	<ul style="list-style-type: none"> factor in red blood cell formation 赤血球の形成を助ける 是血紅細胞形成的因
ZINC 亜鉛 鋅	<ul style="list-style-type: none"> factor in energy metabolism and tissue formation エネルギー代謝と組織形成を助ける 是能量代謝和組織形成的重要物質
IODINE ヨード 碘	<ul style="list-style-type: none"> factor in the normal function of the thyroid gland 甲状腺が正常に機能するのを助ける 是甲狀腺發揮正常功能的要素